

**Replacing sums by integrals**

M. Apostol

Department of Theoretical Physics,  
 Institute of Atomic Physics,  
 Magurele-Bucharest MG-6,  
 POBox MG-35, Romania  
 email: apoma@theor1.ifa.ro

**Abstract**

A few examples are given of replacing sums by integrals.

With  $x_0 = a, x_N = b, x_n = a + n$  and  $a + N = b$  we may write

$$\begin{aligned} \int_{a-1/2}^{b+1/2} dx \cdot f(x) &= \sum_{n=0}^N \int_{x_n-1/2}^{x_n+1/2} dx \cdot f(x) = \\ &= \sum_{n=0}^N \sum_{k=0}^{\infty} \frac{1}{2^{2k}} \frac{1}{(2k+1)!} f^{(2k)}(x_n) \quad , \end{aligned} \quad (1)$$

where  $f^{(2k)}$  are the  $2k$ -th derivative of  $f$ , with  $f^{(0)} = f$ . Similarly, we have

$$\int_{a-1/2}^{b+1/2} dx \cdot f^{(2m)}(x) = \sum_{k=0}^{\infty} \frac{1}{2^{2k}} \frac{1}{(2k+1)!} \sum_{n=0}^N f^{(2k+2m)}(x_n) \quad , \quad (2)$$

and denoting

$$A_m = \int_{a-1/2}^{b+1/2} dx \cdot f^{(2m)}(x) \quad , \quad X_m = \sum_{n=0}^N f^{(2m)}(x_n) \quad , \quad C_k = \frac{1}{2^{2k}} \frac{1}{(2k+1)!} \quad , \quad (3)$$

(2) can be transcribed as

$$A_m = \sum_{k=0}^{\infty} C_k X_{m+k} \quad . \quad (4)$$

By iterating (4) we obtain

$$X_m = A_m - \sum_{k=1}^{\infty} C_k A_{m+k} + \sum_{k,l=1}^{\infty} C_k C_l A_{m+k+l} - \sum_{k,l,p=1}^{\infty} C_k C_l C_p A_{m+k+l+p} + \dots \quad , \quad (5)$$

whence

$$X_0 = A_0 - \sum_{k=1}^{\infty} C_k A_k + \sum_{k=2}^{\infty} \left( \sum_{l=1}^{k-1} C_k C_{k-l} \right) A_l - \sum_{k=3}^{\infty} \left( \sum_{l,p=1}^{l+p \leq k-1} C_l C_p C_{k-l-p} \right) A_k + \dots \quad , \quad (6)$$

*i.e.*

$$X_0 = A_0 - C_1 A_1 + (C_1^2 - C_2) A_2 (C_1^3 - 2C_1 C_2 + C_3) A_3 + \dots \quad (7)$$

It follows from (7)

$$\sum_a^b f(x_n) = \int_{a-1/2}^{b+1/2} dx \cdot f(x) - \frac{1}{24} f' \Big|_{a-1/2}^{b+1/2} + \frac{7}{24 \cdot 240} f''' \Big|_{a-1/2}^{b+1/2} - \dots \quad (8)$$

The series in (8) is a fast convergent one providing the function  $f$  is a smooth function.

Let us apply (8) to

$$S_1 = \sum_{n=1}^N \frac{1}{n^2} \quad (9)$$

for large  $N$ . Since  $1/n^2$  is rather abrupt between 1 and 2 we separate the term  $n = 1$  and get

$$S_1 = 1 + \frac{1}{3/2} + O(1/N) \approx 1.66 \quad (10)$$

which compares well with  $\pi^2/6$ , the well-known value of  $S_1$  for  $N \rightarrow \infty$ . Let us compute by the same method

$$f_1(z) = \sum_k \frac{1}{k^2 + z} \quad , \quad (11)$$

where  $k = n/N, n = 1, 2, \dots, N$  and  $z > 0$ . We get easily

$$f_1(z) = \frac{N}{\sqrt{z}} \arctan \frac{1}{\sqrt{z}} + O(1/N) \quad (12)$$

and

$$F_1(z) = \sum_k^\infty \frac{1}{k^2 + z} = \frac{\pi N}{2\sqrt{z}} \quad , \quad (13)$$

in both cases the singular behaviour of  $S_1$  being reflected in the singular behaviour at  $z = 0$ .

By the same procedure we can compute

$$S_2 = \sum_{n_1, n_2=1}^N \frac{1}{n_1^2 + n_2^2} \quad (14)$$

Denoting  $n_2^2 = z$  and following the computations above we get straightforwardly

$$S_2 = c \sum_{n=1}^N \frac{1}{n} \quad (15)$$

as the leading term ( $\sum_{n=1}^N (1/n) \approx \ln N + \text{Euler's constant } C \approx 0.577$ ) where  $c$  is somewhere between  $\arctan 1$  and  $\arctan 2$ . We may ask of summations in (14) up to distinct upper limits  $N_{1,2}$ , and ambiguities will appear in the order of taking the limits. By applying (8) successively we obtain also

$$f_2(z) = \sum_{\mathbf{k}} \frac{1}{k^2 + z} = N^2 c \ln \left( \frac{1 + \sqrt{1+z}}{\sqrt{z}} \right) \quad , \quad (16)$$

where  $\mathbf{k} = (n_1/N, n_2/N), n_{1,2} = 1, 2, \dots, N$  in the limit of large  $N$  and for  $z > 0$ ,  $c$  being somewhere between  $\pi/4$  and  $\pi/2$ . Integrating directly over  $\mathbf{k}$  we get

$$f_2(z) = \frac{\pi}{4} N^2 \ln \left( \frac{1+z}{z} \right) \quad , \quad (17)$$

which is a pretty good approximation.

Similarly,

$$S_3 = \sum_{n_1, n_2, n_3=1}^N \frac{1}{n_1^2 + n_2^2 + n_3^2} \quad (18)$$

is

$$S_3 \approx 1.77 \cdot c \cdot N \quad , \quad (19)$$

where  $c \in (\arctan 2\sqrt{2}, \arctan 1/\sqrt{2})$ . Replacing the sum in (18) by a three-dimensional integral we get  $(\pi/2)(6/\pi)^{1/3} N$ , which is a very good approximation to (19). A similar treatment supports  $f_3(z) = \sum_{\mathbf{k}} 1/(k^2 + z)$ , for  $z.0$ , where  $\mathbf{k} = (n_1/N, n_2/N, n_3/N)$ ,  $n_{1,2,3} = 1, 2, \dots N$ , or  $n_i$  are let to go to infinity, for any  $i = 1, 2, 3$ , as for  $f_{1,2}$  as well.